



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Rossemaison			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
6	C	CRETIN Joan	214351
91	A	SAUVAIN Yvan	214384
35	G	RUFER Eric	214220
1	G	VERNIER Loan	217139
18		STEKOFFER Sven	214370
12		SCHMASSMANN Yaël	214944
11		GREPPIN Raphaël	219044
5		FROSSARD Robin	216814
10		STEINER Sven	219523
4		CHEVRE Jérémy	214225
8		WOLFF Nao	216038
15		CHRISTE Gaël	213185
13		CHEVRE Anthony	214227
86		GERBER Yannis	213407
19		WEISS Arnaud	214385

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
04:27	15	6	1
13:08	4		2
24:24	86	15	3
26:24	4	8	4
28:08	13	86	5
34:21	4	91	6
40:44	15	91	7
45:16	4	6	8
59:36	86	12	9

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
07:29	10	2	09:29
11:22	6	2	13:22
23:46	19	2	25:01
33:08	13	2	35:08
39:19	13	5	44:19
44:34	91	2	46:24
47:20	11	2	49:20
48:19	91	5	53:19
48:19	91	20	60:00
53:02	19	2	55:02

<b>CLUB 1</b>	<b>Rossemaison</b>	<b>JNR</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>	<b>JNR</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Rossemaison</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:00</b>	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>JNO23</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>87</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>207649</b> <b>CHAVANNE Joëlle</b>	
Official scorer Marqueur	<b>222353</b> <b>HORISBERGER Victoria</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>10102</b> <b>VOISARD Dominique</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>9019</b> <b>QUARATIELLO Lido</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>206372</b>
	<b>HELPER Didier</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>9</b>
TIME OUT	<b>X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>44 min</b>
--------------	---------------

2 Sayaluca Cadempino Lugano			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
24	C	GALLI Giacomo	213207
8	A	RINALDI Nilo	213206
33	G	DEMARTA Noham	217579
28	G	CURCIO Gabriele	216866
91		GHIDOSI Patrick	217580
89		CAMPANA Giuliano	212440
5		FOGLIA Gabriele	212445
95		FOGLIA Luca	212444
13		TRIANGELI Noah	216048
44		CATTANEO Leo	212335
4		REGAZZONI Milo	216833
19		FILIPPINI Giacomo	219755
26		RICHTER Simone	217209

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
17:45	95	13	1
25:01	5	95	2
35:13	95	8	3
46:24	44	95	4

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
04:14	91	2	04:27
37:55	91	2	39:55
39:19	5	2	40:44
39:19	8	5	44:55
39:19	8	20	60:00
42:15	13	2	44:15
48:19	13	5	53:19
48:19	13	20	60:00
50:32	89	2	52:32
50:32	89	2	50:32

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>		
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>9</b> <b>4</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>2</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>10068</b>
	<b>GIOVETTO Andrea</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>4</b>
TIME OUT	<b>X X</b>

<b>TOTAL</b>	<b>62 min</b>
--------------	---------------